

3. Forslag til en kommunikationsstrategi i forhold til etniske minoriteter (2010-27537)

Sagen blev udsat i Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets møde den 12. april 2010. Udvalget skal efter endt høringsrunde godkende forvaltningens forslag til en endelig kommunikationsstrategi.

INDSTILLING OG Beslutning

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen indstiller,	
1.	at Beskæftigelses- og Integrationsudvalget godkender forvaltningens forslag til ”Kommunikationsstrategi i forhold til etniske minoriteter”.
2.	at Beskæftigelses- og Integrationsudvalget godkender at kommunikationsstrategien finansieres med 400.000 kr. fra diskriminationspuljen 2010.

Problemstilling

Et medlemsforslag fra Borgerrepræsentationen den 12. marts 2009 betød, at forvaltningerne under ledelse af Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen fik til opgave at udarbejde en strategi for, hvordan Københavns Kommune kommunikerer til og med etniske minoriteter, som ikke nås via kommunens traditionelle kommunikationsveje.

Den 27. august 2009 godkendte Beskæftigelses- og Integrationsudvalget, at kommunikationsstrategiens finansieringsbehov blev sendt til Økonomiudvalget med henblik på at indgå i drøftelserne om budget 2010.

Der blev imidlertid ikke fundet finansiering i budget 2010. Beskæftigelses- og Integrationsudvalg godkendte i stedet den 3. december 2009 at sende en revideret kommunikationsstrategi i høring i de stående udvalg, som blev finansieret af udvalgets anti-diskriminationspulje i 2010. Alle udvalg har nu afleveret høringssvar.

Løsning

Kommunikationsstrategiens bagvedliggende analyse viser, at i krydsfeltet mellem ’medarbejder’, ’borger’ og ’kommune’ findes en række barrierer, som vanskeliggør eller direkte står i vejen for hensigtsmæssig kommunikation mellem Københavns Kommune og diverse målgrupper – herunder københavnere med etnisk minoritetsbaggrund (se bilag 2.).

For at imødekomme disse barrierer består den reviderede kommunikationsstrategi af fire indsatsområder, som uddybes i bilag 1:

1.000 kr.	2010
1. Forståelige breve fra kommunen	
1.1. Udarbejdelse af inspirationskatalog i forhold til god brevsik	-
2. Intern hjemmeside til erfaringsudveksling	
2.1. Oprettelse af intern hjemmeside	-

3. "Kend din kommune"	
3.1 Flersproget hjemmeside	100
3.2 Oversættelse af informationsmateriale	125
3.3. Udvikling af filmstreams	125
4. Etniske minoritetsborgeres deltagelse i lokale borgermøder i forhold til helhedsplansarbejdet	
4.1. Idékatalog, etniske minoriteters lokale deltagelse	50
Finansieringsbehov i alt	400

BUU, SOU, SUD, TMU, BOR og ØU bakker alle op om kommunikationsstrategien, om end de har forskellige konkrete bemærkninger, jf. nedenfor.

KFU er derimod kritiske og skriver i indstillingen, som er afsendt som udvalgets hørings svar, at "Forvaltningen vurderer (...), at man ikke kan nå målsætningerne i kommunikationsstrategien og foreslår derfor som alternativ, at man lader det være op til de enkelte forvaltninger at indtænke arbejdet med kommunikation til etniske minoriteter, hvor det er relevant i forvaltningernes respektive arbejde."

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen bemærker hertil, at strategien er udtryk for en prioritering af indsatsområder, som vurderes at kræve et *tværgående* engagement. Det fritager imidlertid ikke forvaltningerne for den almindelige forpligtigelse, som alle forvaltninger (herunder Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen) har inden for sit ressortområde til at blive bedre til at kommunikere med sine målgrupper – særligt de stigmatiserede målgrupper.

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen anbefaler på den baggrund, at BIU vedtager kommunikationsstrategien, idet den "Interne hjemmeside til erfaringsudveksling" droppes, dvs. 2.1. KFU, SOU, BUU og TMU påpeger således, at de ressourcer, som det kræver at oprette og vedligeholde hjemmesiden ikke står mål med udbyttet af hjemmesiden.

Der er derudover en række mindre bemærkninger og gode råd til udmøntningen i hørings svarene, som Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen tager til efterretning. De giver imidlertid ikke giver anledning til at ændre på indsatserne i strategien.

Etniske minoriteter i fokus i udmøntningen

Børne- og Ungdomsudvalget og Socialudvalget tilkendegiver i deres hørings svar et ønske om at udvide kommunikationsstrategiens fokus på etniske minoriteter til i stedet at gælde udvalgte stigmatiserede grupper.

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen er for så vidt enig i udvalgenes betragtninger, nemlig at strategiens initiativer er til gavn for flere stigmatiserede grupper end blot de etniske minoriteter. Imidlertid ønsker forvaltningen at fastholde fokuset på etniske minoriteter af mindst to grunde:

- For det første tager det oprindelige medlemsforslag fra 12. marts 2009 specifikt afsæt i etniske minoriteter
- For det andet vurderer forvaltningen at langt de fleste initiativer – herunder flersproget hjemmeside, oversættelse af informationsmateriale, filmstreams – mest af alt tilgodeser

etniske minoriteter

Det betyder dog ikke, at i den udstrækning implementeringen af strategien kommer øvrige stigmatiserede grupper til gavn, skal dette ikke efterstræbes.

Afslutningsvist hæfter forvaltningen sig ved, at en række forvaltninger i høringssvarene understreger behovet for efteruddannelse af kommunens frontpersonale – herunder ligebehandling, interkulturel kommunikation.

Økonomi

Forvaltningen vurderer at kommunikationsstrategien har ovenstående finansieringsbehov (400.000 kr.) i 2010, idet der i forslaget ikke lægges op til at udgifterne videreføres i 2011 og frem. Finansieringen findes i anti-diskriminationspuljen 2010. Puljen er i 2010 på 770.000 kr.

Videre proces

Såfremt udvalget godkender forvaltningens udkast til kommunikationsstrategi vil forvaltningen udmønte de konkrete initiativer i samarbejde med de øvrige forvaltninger og ultimo 2010 give BIU en status for udmøntningen. Det endelige resultat af initiativerne i kommunikationsstrategien vil blive forelagt Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen, når det foreligger efter planen.

Bilag

1. Kommunikationsstrategi i forhold til etniske minoriteter
2. Analyse af behov, udfordringer og gode erfaringer
3. Udvalgte bemærkninger fra høringssvarene

Udvalgenes høringssvar fremgår af udvalgenes dagsordener og kan fås ved henvendelse til fuldmægtig René Lyngfeldt Skov, (ts36@bif.kk.dk og 3317 3582).

Morten Binder

/Kaj Ove Christiansen

bilag

[1: Kommunikationsstrategi i forhold til etniske minoriteter](#)

[2: Analyse af behov, udfordringer og gode erfaringer i forhold til kommunikation med etniske minoriteter](#)

[3: Udvalgte bemærkninger fra høringssvarene](#)

Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets beslutning den 03.05.2010

Der blev begæret afstemning om indstillingen.

For stemte: 6 (A, B, F, Ø)

Imod stemte: 2 (V, O)

Undlod: Ingen

Indstillingen blev herefter godkendt.

Der var følgende protokolbemærkninger:

Enhedslisten, SF, Socialdemokraterne og Det Radikale Venstre synes at initiativerne i strategien, herunder oversættelse af breve og hjemmesider er positive. Samtidig ønsker vi at understrege, at arbejdet med at udbrede kendskab til kommunens opbygning og sikre forståelse af kommunikation bør bredes ud, så det gælder alle københavnere.

Dansk Folkeparti og Venstre mener at ligebehandling sker ved at sikre at alle som har fast ophold i Danmark, kan begå sig på dansk.

